

AKEMI®

Marmor- und Steinpflege Entretien du marbre et de la pierre Onderhoud van steen en marmer



AKEMI

*Das Original
in Sachen Stein!*

AKEMI stellt seit über 50 Jahren chemische Produkte zur Behandlung von Kunst- und Natursteinen her. Aufgrund der jahrzehntelangen Erfahrung ist AKEMI der weltweit führende Partner von steinverarbeitenden Betrieben.

Durch intensive Forschung und Entwicklung wird unser umfangreiches Produktprogramm ständig optimiert und erweitert. Modernste Produktions- und Abfüllanlagen sowie laufende Kontrolle sichern das sehr hohe Qualitätsniveau der AKEMI-Produkte.

Ihr kostbarer Natur- oder Kunststein verdient die Behandlung mit unseren Profi-Erzeugnissen. AKEMI-Produkte zur Reinigung, zum Schutz und zur Pflege von Natur- und Kunststeinen erhalten Sie im Fliesen- und Natursteinfachhandel. Gerne teilen wir Ihnen den nächstgelegenen AKEMI-Fachhändler mit.

Depuis plus de 50 ans, AKEMI est fabricant de produits chimiques servant au traitement de pierres artificielles et naturelles. Grâce à l'expérience acquise durant des décennies, AKEMI est le partenaire numéro un sur le plan mondial des entreprises travaillant des pierres.

L'investigation et le développement intenses permettent une optimisation et un agrandissement continus de notre large gamme de produits. Les installations de production et de remplissage les plus modernes ainsi que le contrôle permanent assurent le niveau de qualité très élevé des produits AKEMI.

Votre pierre naturelle ou artificielle précieuse mérite d'être traitée avec nos produits professionnels. Les produits AKEMI pour le nettoyage, la protection et l'entretien de pierres naturelles et artificielles sont disponibles dans le commerce spécialisé en dalles et pierre naturelle. Veuillez bien nous contacter pour obtenir l'adresse du commerçant le plus proche AKEMI.

AKEMI

*L'original en
matière de pierres!*

AKEMI

*Onvervalst
steengoed!*

AKEMI vervaardigt sedert meer dan 50 jaar chemische producten voor de behandeling van kunst- en natuurstenen. Op grond van decennia lange ervaring is AKEMI wereldwijd vooraanstaand deelgenoot van de stenenverwerkende bedrijven.

Door intensief onderzoek en ontwikkeling wordt ons omvangrijk productengamma voortdurend geoptimaliseerd en uitgebreid. De modernste productie en vulinstallaties evenals voortdurende controle verzekeren het zeer hoge kwaliteitsniveau van de AKEMI producten.

Uw kostbare natuur- en kunststenen verdienen een behandeling met onze professionele producten. AKEMI producten voor reiniging, bescherming en onderhoud van natuur- en kunststenen zijn te verkrijgen in tegelhandel en bij natuursteenhandelaars. Graag delen wij u de nabijgelegen AKEMI vakhandelaar mee.



Naturstein

Bei Natursteinen ist zwischen Hartgestein und Weichgestein zu unterscheiden. Zu den Hartgesteinen zählen Granit, Gneis, Quarzit und Porphy. Zu den Weichgesteinen zählen Sandsteine sowie Kalksteine wie Marmor (Thassos, Carrara, Estremoz, Palisandro, etc.), Jura-Marmor, Solnhofener, Travertin, Botticino und Trani.

Pierre naturelle

On distingue entre la roche dure et la roche souple. Parmi les roches dures on trouve le granit, le gneiss, le quartzite et le porphyre. Parmi les roches souples comptent les grès ainsi que les roches calcaires comme le marbre (Thassos, Carrara, Estremoz, Palisandro, etc.), marbre jurassique, pierre lithographique, travertin, botticino et trani.

Natursteen

Bij natuurstenen is te onderscheiden: hard gesteente en zacht gesteente. Tot het hardgesteente behoren graniet, gneis, quarzit en porfier. Tot het zachte gesteente behoren zandstenen evenals kalkstenen zoals marmor (Thassos, Carrara, Estremoz, Palisandro, enz.), Jura-marmer, Solnhofener, Travertin, Botticino en Trani.

Kunststein

Kunststein besteht aus Natursteinstücken, die durch Kunstharz oder Zement gebunden werden. Zementgebundener Kunststein ist beispielsweise Betonwerkstein oder Terrazzo. Harzgebundener Kunststein ist beispielsweise Agglo-Marmor oder Agglo-Granit.

Pierre artificielle

La pierre artificielle est composée de pièces de pierres naturelles qui sont agglomérées à l'aide de résine synthétique ou de ciment. Parmi les pierres artificielles agglomérées au ciment se trouvent par exemple la pierre de béton ou le terrazzo. Une des pierres agglomérées à la résine est par exemple le marbre aggloméré ou le granit aggloméré.

Kunststeen

Kunststeen bestaat uit natuursteenstukken, die door kunstharz of cement verbonden zijn. Cement verbonden kunststeen is bijvoorbeeld betonhardsteen of terrazzo. Hars verbonden kunststeen is bijvoorbeeld Agglo-marmor of Agglo-graniet.

Säureempfindlichkeit

Bestimmte Natursteine bestehen vornehmlich aus Kalziumkarbonat. Sie werden als Kalksteine bezeichnet. Kalkstein, wie beispielsweise Marmor, ist säureempfindlich! Ebenfalls säureempfindlich sind zementgebundene Kunststeine, wie Betonwerkstein. Daher müssen Wein oder Obstsaft sofort von der Steinoberfläche entfernt werden. Von der Reinigung dieser Steine mit säurehaltigen Mitteln raten wir Ihnen dringend ab.

Sensibilité aux acides

Certaines pierres naturelles consistent en première ligne de carbonate de calcium. Elle sont nommées roches calcaires. La roche calcaire, comme par exemple le marbre, est sensible aux acides! Les pierres artificielles agglomérées au ciment, comme la pierre de béton également sont sensibles aux acides. C'est pourquoi il faut éliminer tout de suite du vin ou du jus de fruits de la surface de pierre. Nous déconseillons principalement le nettoyage de ces pierres avec des produits acidifiants.

Gevoeligheid voor zuren

Bepaalde natuurstenen bestaan voornamelijk uit calciumcarbonaat: zij worden als kalksteen gekenmerkt. Kalksteen zoals bijvoorbeeld marmor, is gevoelig voor zuren! Eveneens gevoelig voor zuren zijn cementgebonden kunststenen zoals betonhardsteen. Daardoor moeten wijn of fruitsap onmiddellijk van het steenoppervlak verwijderd worden. Het reinigen van deze stenen met zuurhoudende middelen raden wij u beslist af.

Reinigen

Kennfarbe: grün

Nettoyer

Couleurs caractéristiques: vert

Reinigen

Kenkleur: groen

Imprägnieren

Kennfarbe: pink

Imprégner

Couleurs caractéristiques: rose vif

Impregneren

Kenkleur: roos

Versiegeln

Kennfarbe: blau

Sceller

Couleurs caractéristiques: bleu

Fixeren

Kenkleur: blauw

Pflegen

Kennfarbe: gelb

Entretien

Couleurs caractéristiques: jaune

Onderhouden

Kenkleur: geel

**Kristallisieren,
Rutschsicherung**

Kennfarbe: violett

**Cristallisation,
Sécurité anti Glisse**

Couleurs caractéristiques: violet

**Kristalliseren,
slibbeperking**

Kenkleur: violet

Pflegeset

Kennfarbe: rot

Set Entretien

Couleurs caractéristiques: rouge

Onderhoudset

Kenkleur: rood

Verkaufsförderung

Kennfarbe: grau

Amélioration des Ventes

Couleurs caractéristiques: gris

Verkoopsbevordering

Kenkleur: grijs



Nr./No. 1 08 08 250 ml
 Nr./No. 1 08 12 1000 ml
 Nr./No. 1 08 13 5000 ml

Steinreiniger

Für die gründliche Säuberung von Bauschmutz. Entfernt Steinpflege- und Wachsschichten, leichten Zementschleier, Öl- und Fettschmutz, Ruß- und Teerflecken sowie Reste von Kunststoffen und Putze auf allen Natur- und Kunststeinen wie Marmor, Travertin, Terrazzo, Granit, Ziegel- und Cottoplatten, Fliesen, Sichtbeton, Feinsteinzeug.

Verbrauch: ca. 10-20 m²/Liter (unverdünnt)

Nettoyant

Ce produit nettoie en profondeur les salissures de construction, enlève les couches de produit d'entretien et de cire, les voiles légers de ciment, les taches d'huile et de graisse, celles de suie et de goudron, ainsi que les restes de peintures et crépis synthétiques sur toutes les pierres naturelles et artificielles telles que le marbre, le travertin, le terazzo, le granit, les dalles en briques et en Cotto, les carrelages, le béton apparent, la faïence.

Consommation: env. 10 à 20 m²/litre (non dilué)

Steenreiniger

Verwijdert grondig bouwplaatsvuil, onderhouds- en waslaagjes, dunne cementlaagjes, olie en vet, roet- en teerlekken alsmede resten van kunststofverf en -pleisterwerk op natuur- en kunststeen zoals marmer, travertijn, terazzo, graniet, baksteen en Cottoplatten, tegels, sierbeton, fijnsteen.

Verbruik: ca. 10-20 m²/liter (onverdund)



Nr./No. 1 08 10 1000 ml
 Nr./No. 1 08 11 5000 ml

Zementschleierentferner

Starker Reiniger zum Entfernen von Mörteln, Kalkresten, Ausblühungen sowie Zementschleimern und anderen hartnäckigen Ablagerungen auf Fliesen, Klinker, Granit, Ziegel- und Cottoplatten.

Nicht für Kalkstein und andere säureempfindliche Steine geeignet!

Verbrauch: ca. 10-20 m²/Liter

Anti-Voiles de ciment

Détergent puissant servant à enlever les traces de mortier, de chaux, les efflorescences ainsi que les voiles de ciment et autres dépôts rebelles sur les carrelages et les briques, sur le granit, les dalles en brique et en Cotto.

Ne pas utiliser sur les pierres calcaires et les pierres sensibles aux acides!

Consommation: env. 10 à 20 m²/litre

Cementsluiserreiniger

Sterk reinigingsmiddel voor het verwijderen van mortel, kalkresten en uitslag alsmede van dunne laagjes cement en andere hardnekkige afzettingen op tegels, klinkers, graniet, tegel- en Cottoplatten.

Niet geschikt voor kalksteen en andere stenen die gevoelig zijn voor zuren!

Verbruik: ca. 10-20 m²/liter



Nr./No. 1 08 14 1000 ml
 Nr./No. 1 08 15 5000 ml

Rostentferner

Zum mühelosen Entfernen von Rostflecken und Rostläufer von säurefesten Natur- und Kunststeinen. Weiterhin werden rostige Metall-einlagerungen in Natursteinen (Granit) selbsttätig umgewandelt mit langanhaltender Schutzwirkung.

Nicht für Kalkstein und andere säureempfindliche Steine geeignet!

Verbrauch: ca. 10-20 m²/Liter

Anti-Rouille

Ce produit permet d'enlever sans effort les taches et proliférations de rouille sur les pierres naturelles et artificielles résistantes aux acides. En outre, ce produit transforme automatiquement la composition chimique des veines métalliques de la pierre naturelle (du granit) susceptibles de rouiller et leur confère ainsi une protection longue durée.

Ne pas utiliser sur les pierres calcaires et les pierres sensibles aux acides!

Consommation: env. 10 à 20 m²/litre

Antiroest

Voor het moeiteloos verwijderen van roestvlekken en roestverkleuringen op zuurvaste natuur- en kunststenen. Voorts worden roestafzettingen in natuursteen (graniet) vanzelf verwijderd en heeft het een langdurig beschermende werking.

Niet geschikt voor kalksteen en andere stenen die gevoelig zijn voor zuren!

Verbruik: ca. 10-20 m²/liter



Nr./No. 1 08 24 1000 ml

Rostentferner-Paste

Zum mühelosen Entfernen von Rostflecken und Rostläufer von säurefesten Natur- und Kunststeinen, besonders auf vertikalen Flächen. Weiterhin werden rostige Metalleinlagerungen in Natursteinen (Granit) selbsttätig umgewandelt mit langanhaltender Schutzwirkung. Vor allem geeignet für den Einsatz an vertikalen Flächen.

Nicht für Kalkstein und andere säureempfindliche Steine geeignet!

Verbrauch: ca. 1 m²/Liter bei 1 mm Schichtauftrag

Pâte d'Anti-Rouille

Ce produit permet d'enlever sans effort les taches et proliférations de rouille sur les pierres naturelles et artificielles résistantes aux acides, surtout sur des surfaces verticales. En outre, ce produit transforme automatiquement la composition chimique des veines métalliques de la pierre naturelle (du granit) susceptibles de rouiller et leur confère ainsi une protection longue durée. Bien approprié pour utilisation sur surfaces verticales.

Ne pas utiliser sur les pierres calcaires et les pierres sensibles aux acides!

Consommation: env. 1 m²/litre pour une épaisseur de 1 mm

Antiroestpasta

Voor het moeiteloos verwijderen van roestvlekken en roestverkleuringen op zuurvaste natuur- en kunststenen, bijzonder voor verticale vlakken. Voorts worden roestafzettingen in natuursteen (graniet) vanzelf verwijderd en heeft het een langdurig beschermende werking. Vooral geschikt voor verticale vlakken.

Niet geschikt voor kalksteen en andere stenen die gevoelig zijn voor zuren!

Verbruik: ca. 1 m²/liter per laag van 1 mm



Nr./No. 1 08 30 1000 ml
 Nr./No. 1 08 31 5000 ml

Steinseife

Das spezielle Reinigungsmittel zur laufenden Reinigung von Natur- und Kunststeinfliesen. Schützt den Stein bei regelmäßiger Anwendung. Struktur und Farbe des Steines bleiben erhalten.

Verbrauch: 20-40 ml/l

Savon pour la pierre

Détergent spécial permettant le nettoyage permanent des carreaux en pierre naturelle et artificielle. Utilisé régulièrement, il a un effet protecteur sur les pierres qui conservent leur structure et leur teinte.

Consommation: 20-40 ml/l

Steenzeep

Het speciale reinigingsmiddel voor de normale reiniging van natuur- en kunststeen tegels. Beschermt bij regelmatig gebruik de stenen. De structuur en de kleur van de steen blijven behouden.

Verbruik: 20-40 ml/l



Nr./No. 1 08 18 250 ml
 Nr./No. 1 08 16 1000 ml
 Nr./No. 1 08 17 5000 ml

Wachsentferner

Zur mühelosen Entfernung von Teer, Bitumen und Farben. Löst selbst hartnäckige Wachsschichten. Entfernt problemlos Fluat, Steinsiegel und Polituren von Natur- und Kunststein.

Verbrauch: ca. 10-20 m²/Liter

Dissolvant

Ce produit permet d'enlever sans effort le goudron, le bitume et les peintures, même les couches rebelles de cire. Nettoie sans problème les fluosilicates, les produits de scellement et vernis sur pierres naturelles et artificielles.

Consommation: env. 10 à 20 m²/litre

Wasverwijderaar

Verwijdert moeiteloos teer, bitumen en verf. Zelfs de meest hardnekkige waslaagjes maken geen kans. Verwijdert probleemloos fluorsilicaten, steenfixeer en glanslagen van natuur- en kunststeen.

Verbruik: ca. 10-20 m²/liter

Sanitärreiniger

Saurer Reiniger; beseitigt schnell und anhaltend hartnäckige Kalkablagerungen, Rostflecken, Seifenreste und Schmutz auf säurefesten Natur- und Kunststein, Fliesen und Kunststoff sowie Glas und Edelstahl in Küchen, Naßräumen und sanitären Anlagen.

Nicht für Kalkstein und andere säureempfindliche Steine geeignet!

Verbrauch: ca. 10-20 m²/Liter

Nettoyant sanitaires

Détergent acide; supprime rapidement et durablement tous les dépôts de tartre, taches de rouille, restes de savon et salissures sur la pierre naturelle et artificielle résistantes aux acides, sur les carreaux et les plastiques, sur le verre et l'acier inoxydable dans les cuisines, locaux humides et installations sanitaires.

Ne pas utiliser sur les pierres calcaires et les pierres sensibles aux acides!

Consommation: env. 10 à 20 m²/litre

Sanitairreiniger

Dit zure reinigingsmiddel verwijdert snel en duurzaam hardnekkige kalkafzettingen, roestvlekken, zeepresten en vuil op zuurvaste natuur- en kunststeen, tegels en kunststof alsmede glas en edelstaal in keukens, natte ruimtes en sanitaire inrichtingen.

Niet geschikt voor kalksteen en andere stenen die gevoelig zijn voor zuren!

Verbruik: ca. 10-20 m²/liter



Nr./No. 1 08 26 1000 ml
Nr./No. 1 08 27 5000 ml

Anti-Grün

Entfernt gründlich und problemlos natürliche Beläge, Verfärbungen durch Blüten und Blätter, Vogelkot und andere starke Verunreinigungen von Grabsteinen, Einfriedungsmauern, Gehwegplatten und anderen Steinflächen aus Marmor, Granit, Beton u.a. Natursteinen.

Einfache Handhabung mit 500ml-Sprühflasche.

Verbrauch: ca. 10-20 m²/Liter

Anti-Mousse et algues

Ce produit enlève à fond et sans problème les revêtements naturels, décolorations dues aux fleurs et aux feuilles, la fiente d'oiseaux et autres fortes salissures sur les pierres tombales, murs d'enceinte, dalles de chemin, etc.

Application facile avec le spray de 500ml.

Consommation: env. 10 à 20 m²/litre

Anti-Mos en -Algen

Verwijdert grondig en probleemloos natuurlijke verontreinigingen en verkleuringen door bloemen en bladeren, vogelpoep en andere sterke verontreinigingen van grafstenen, stenen omheiningen, stoeptegels en andere stenen zoals marmer, graniet, beton en andere natuurstenen.

Eenvoudige toepassing van de 500ml-dispenser.

Verbruik: ca. 10-20 m²/liter



Nr./No. 1 08 25 500 ml
Nr./No. 1 08 32 1000 ml
Nr./No. 1 08 33 5000 ml

Graffiti-Entferner

Gelartiges, hochwirksames Lösemittelgemisch zur Entfernung von Graffiti-Farben und Filzstiftmalereien von ungeschützten, lösemittelunempfindlichen Untergründen wie Natur- und Kunststein, Beton und Metall.

Verbrauch: ca. 500-1000 g/m²

Décapant graffiti

Mélange de solvants très efficace, sous forme de gel. Efface les traces de graffiti et de feutres sur les surfaces non-protégées, insensibles aux solvants comme les pierres naturelles et artificielles, le béton et le métal.

Consommation: env. 500 g à 1000 g/m²

Graffitiverwijderaer

Gelachtig, hoogwerkzaam oplosmiddel voor het verwijderen van graffiti-ervens en viltstift-schilderingen van onbeschermd, oplosmiddel-ongevoelige ondergronden zoals natuur- en kunststeen, beton en metaal.

Verbruik: ca. 500-1000 g/m²



Nr./No. 1 08 80 1000 ml
Nr./No. 1 08 81 5000 ml

Öl- und Fettentfernerpaste

Creemige, leicht auftragbare Paste mit Absorbentienmittel zum Entfernen von Fett-, Öl- und Wachsflecken sowie Randzonenverfärbungen durch Weichmacher von Dichtstoffen aus allen Natur- und Kunststeinen.

Nettoyage huile et graisse

Pâte crémeuse d'application facile avec agent absorbant. Détachant pour éliminer les taches de graisse, d'huile et de cire et les changements de couleur sur les zones marginales provoqués par les plastifiants contenus dans les silicones sur toutes les pierres naturelles et artificielles.

Olie- en vetverwijderaer

Creemige, gemakkelijk op te brengen pasta met absorptiemiddel. Voor het verwijderen van vet-, olie-, en wasvlekken evenals randzoneverkleuringen door de weekmaker van dichtstoffen uit alle natuur- en kunststeen.



Nr./No. 1 08 96 250 ml



Nr./No. 1 08 90 1000 ml
Nr./No. 1 08 91 5000 ml

Anti-Graffiti

Flüssige, siloxan- und wachshaltige, wässrige Emulsion, die als Schutzbeschichtung aufgetragen wird. Zum vorbeugenden Schutz von Fassaden, Bauwerken, Denkmälern usw. aus mineralischen, saugenden Baustoffen. Graffiti, Farbschmierereien und Filzstiftfarben lassen sich leicht entfernen.

Verbrauch: ca. 2-10 m²/Liter

Anti-Graffiti

Emulsion laiteuse à base de siloxane et cire, appliquée comme couche de protection. Pour la protection des façades, des bâtiments, des monuments funéraires et autres en matières minérales ainsi que les supports poreux, comme la pierre naturelle et artificielle, le béton, la brique. Les graffitis, les traces de peintures et les feutres se laissent facilement enlever.

Consommation: env. 2 à 10 m²/litre

Anti-Graffiti

Vloeibare siloxan- en wachhoudende, waterige emulsie, die als beschermende laag kan opgebracht worden. Als preventieve bescherming van gevels, bouwwerken, monumenten, enz. uit minerale, poreuze bouwmaterialen. Graffiti verfvervuilingen en viltstiftkleuren laten zich gemakkelijk verwijderen.

Verbruik: ca. 2-10 m²/liter



Nr./No. 1 08 49 250 ml
Nr./No. 1 08 50 1000 ml
Nr./No. 1 08 51 5000 ml

Anti-Fleck

Wasser-, fett- und ölabweisende Spezialimprägnierung zum Schutz von Boden, Tisch- und Arbeitsplatten aus saugfähigem Natur- und Kunststein (wie z.B. Marmor, Solnhofen Platten, Sandstein, Feinsteinzeug) im Innen- und Außenbereich. Verschmutzungen werden abgehalten oder lassen sich wesentlich leichter entfernen, der Stein bleibt atmungsfähig. Unbedenklich beim Einsatz im Lebensmittelbereich (durch LGA Nürnberg geprüft).

Verbrauch: ca. 1-15 m²/Liter; abhängig von der Saugfähigkeit und Beschaffenheit der Oberfläche.

Anti-Taches

Produit d'imprégnation pour protéger contre la pénétration d'eau, de graisse ou d'huile, servant à protéger les sols, les plans de table et les plans de travail en pierre naturelle et en pierre artificielle (marbres, plaques de pierre lithographique, grès, faïences), en intérieur comme en extérieur. Les salissures sont évitées ou sont faciles à éliminer; la pierre peut respirer. Produit utilisable dans le domaine agro-alimentaire (homologué par le centre de recherches sur l'alimentaire de Nuremberg).

Consommation: env. 1 à 15 m²/litre; suivant le pouvoir absorbant et la nature de la surface.

Anti-vlek

Water-, vet- en olieafwijzende speciale impregnering ter bescherming van vloeren, tafel- en werkbladen uit absorberende natuur- en kunststeen (zoals marmor, Solnhofen platen, zandsteen, fijnsteen) zowel voor binnen als buiten. Vuil wordt weerhouden of laat zich opmerkelijk gemakkelijk verwijderen, de steen blijft ademen. Mag zonder bezwaar in de voedingssector gebruikt worden (bevestigd door proeven uitgevoerd door LGA Nürnberg).

Verbruik: ca. 1-15 m²/liter; afhankelijk van het absorbtievermogen en de oppervlaktegesteldheid.



Nr./No. 1 08 56 250 ml
Nr./No. 1 08 57 1000 ml
Nr./No. 1 08 58 5000 ml

Anti-Fleck W

Wasser-, fett- und ölabweisende Schutzwirkung wie Anti-Fleck (siehe oben). Allerdings Lösungsmittel- und geruchsarm, daher hervorragend geeignet für den nachträglichen Einsatz in bereits genutzten Räumen. Hervorragend geeignet zur Anwendung auf feuchten Untergründen. Unbedenklich beim Einsatz im Lebensmittelbereich (durch LGA Nürnberg geprüft).

Verbrauch: ca. 5-15 m²/Liter; abhängig von der Saugfähigkeit und Beschaffenheit der Oberfläche.

Anti-Taches W

Protection contre la pénétration d'eau, de graisse ou d'huile analogue à celle de l'Anti-Taches (ci-dessus). A faible teneur en solvants et peu odorant, ce produit est parfaitement adapté aux applications dans des pièces habitées. Convient parfaitement aux applications sur couches de fond humides. Produit utilisable dans le domaine agro-alimentaire (homologué par le centre de recherches sur l'alimentaire de Nuremberg).

Consommation: env. 5 à 15 m²/litre; suivant le pouvoir absorbant et la nature de la surface.

Anti-vlek W

Water-, vet- en olieafwijzende werking zoals Anti-vlek (zie hierboven). Oplosmiddel- en reukarm, daardoor voortreffelijk geschikt voor gebruik in reeds benutte ruimtes. Uitstekend geschikt voor gebruik op vochtige ondergronden. Mag zonder bezwaar in de voedingssector gebruikt worden (bevestigd door proeven uitgevoerd door LGA Nürnberg).

Verbruik: ca. 5-15 m²/liter; afhankelijk van het absorbtievermogen en de oppervlaktegesteldheid.



Nr./No. 1 09 49 250 ml
Nr./No. 1 09 50 1000 ml
Nr./No. 1 09 51 5000 ml

Anti-Fleck Super

Noch stärkere wasser-, fett- und ölabweisende Schutzwirkung als Anti-Fleck (siehe oben). Der Stein bleibt atmungsfähig. Bei einigen Steinen Farbtonvertiefung möglich. Unbedenklich beim Einsatz im Lebensmittelbereich (durch LGA Nürnberg geprüft).

Verbrauch: ca. 1-15 m²/Liter; abhängig von der Saugfähigkeit und Beschaffenheit der Oberfläche.

Anti-Taches Super

Protection contre la pénétration d'eau, de graisse ou d'huile encore plus forte que celle des Anti-Taches (ci-dessus). La pierre peut respirer. Renforcement de la teinte possible sur certaines pierres. Produit utilisable dans le domaine agro-alimentaire (homologué par le centre de recherches sur l'alimentaire de Nuremberg).

Consommation: env. 1 à 15 m²/litre; suivant le pouvoir absorbant et la nature de la surface.

Anti-vlek Super

Uiterst sterke water-, vet- en olieafwijzende werking, meer dan Anti-vlek (zie hierboven). De steen blijft ademen. Bij sommige stenen kleurverdieping mogelijk. Mag zonder bezwaar in de voedingssector gebruikt worden (bevestigd door proeven uitgevoerd door LGA Nürnberg).

Verbruik: ca. 1-15 m²/liter; afhankelijk van het absorbtievermogen en de oppervlaktegesteldheid.



Nr./No. 1 09 31 250 ml
Nr./No. 1 09 32 1000 ml
Nr./No. 1 09 33 5000 ml

Anti-Fleck Nano-Effect

Noch stärkere wasser-, fett- und ölabweisende Schutzwirkung als Anti-Fleck. Setzt bereits nach wenigen Minuten ein, volle Wirksamkeit nach 2-3 Stunden. Führt in der Regel nicht zu einer Farbtonvertiefung des Steines. Substanzen auf Nano-Basis wirken einer flächigen Benetzung von Flüssigkeitstropfen entgegen. Kugelförmige Flüssigkeitsperlen, die nur punktuell an der Steinoberfläche aufliegen, laufen an der Oberfläche ab. Unbedenklich beim Einsatz im Lebensmittelbereich (durch LGA Nürnberg geprüft).

Verbrauch: ca. 1-15 m²/Liter; abhängig von der Saugfähigkeit und Beschaffenheit der Oberfläche.

Anti-Taches effet perlant nano

Protection contre la pénétration d'eau, de graisse ou d'huile encore plus forte que celle des Anti-Taches (ci-dessus). Produit commençant à agir quelques minutes après son application et atteignant sa pleine efficacité au bout de 2 ou 3 heures. Généralement le produit ne renforce pas la teinte de la pierre. Des substances faisant appel à la nanotechnologie empêchent l'étalement en surface des gouttes de liquide. Les perles de liquide, rondes, affleurent juste la pierre et s'écoulent en surface. Produit utilisable dans le domaine agro-alimentaire (homologué par le centre de recherches sur l'alimentaire de Nuremberg).

Consommation: env. 1 à 15 m²/litre; suivant le pouvoir absorbant et la nature de la surface.

Anti-vlek Nano-effect

Uiterst sterke water-, vet- en olieafwijzende werking, meer dan Anti-vlek (zie hierboven). Deze begint reeds na enkele minuten en ontwikkeld zijn volle effect na 2-3 uren. Het product leidt in regel niet tot een kleurverdieping van de steen. Substanties op nano-basis werken een egal bevochtigen door natte druppels tegen. Kogelvormige natte parels, die verspreid op het steenoppervlak liggen, lopen van het oppervlak af. Mag zonder bezwaar in de voedingssector gebruikt worden (bevestigd door proeven uitgevoerd door LGA Nürnberg).

Verbruik: ca. 1-15 m²/liter; afhankelijk van het absorbtievermogen en de oppervlaktegesteldheid.



Nr./No. 1 08 45 250 ml
Nr./No. 1 08 34 1000 ml
Nr./No. 1 08 35 5000 ml

Stein-Imprägnierung

Enthält hochwertige Siloxane. Das Produkt dringt tief in den Stein ein, macht diesen wasserabweisend ohne die Dampfdurchlässigkeit zu beeinträchtigen. Schützt Fassaden gegen Schlagregen, läßt Wasser abperlen und ist schmutzabweisend.

Verbrauch: ca. 1-15 m²/Liter; abhängig von der Saugfähigkeit und Beschaffenheit der Oberfläche.

Hydrofuge Pierre

Ce produit à base de siloxanes haute qualité pénètre profondément dans la pierre, la rend hydrophobe sans toutefois amoindrir sa perméabilité à l'évaporation de la vapeur. Hydrofuge Pierre protège les façades de la pluie battante qui goutte sur leur surface, il empêche également la poussière de s'incruster.

Consommation: env. 1 à 15 m²/litre; suivant le pouvoir absorbant et la nature de la surface.

Steenimpregnering

Met hoogwaardige polymeren. Het product dringt tot diep in de steen door en maakt deze waterafstotend zonder dat het dampdoorlatende vermogen wordt beïnvloed. Beschermt gevels tegen slagregens, laat water afdruipe en is vuilafstotend.

Verbruik: ca. 1-15 m²/liter; afhankelijk van het absorbtievermogen en de oppervlaktegesteldheid.

Farbtonvertiefen

Wasser- und schmutzabweisende Spezial-impregnierung mit farbtonvertiefender Wirkung. Witterungsbeständiges Produkt mit Langzeitwirkung für innen und außen. Erzeugt einen „Naßeffekt“ ohne Glanz zu bilden. Besonders geeignet für rauhe und saugfähige Natur- und Kunststeine. Unbedenklich beim Einsatz im Lebensmittelbereich (durch LGA Nürnberg geprüft).

Verbrauch: ca. 10-20 m²/Liter; abhängig von der Saugfähigkeit und Beschaffenheit der Oberfläche.

Renforcement de couleur

Produit d'impregnation spécial pour protéger contre la pénétration de l'eau et de la saleté en effet de renforcement de couleur. Le produit est résistance aux intempéries en effet de longue durée et bien à l'extérieur qu'à l'intérieur. Donne un effet mouillé sans former de brillant. Particulièrement approprié pour des pierres rugueuses et absorbantes. Produit utilisable dans le domaine agro-alimentaire (homologué par le centre de recherches sur l'alimentaire de Nuremberg).

Consommation: env. 10 à 20 m²/litre; suivant le pouvoir absorbant et la nature de la surface.

Kleurverdieper

1-K- speciale impregnering met een kleurverdiepende werking. Weersbestendig product met duurzame werking voor binnen en buiten. Geeft een „nateffect“ zonder te glanzen. Werkt water- en vuilwerend. Bijzonder geschikt voor ruwe en poreuze natuur- en kunststeen. Mag zonder bezwaar in de voedingssector gebruikt worden (bevestigd door proeven uitgevoerd door LGA Nürnberg).

Verbruik: ca. 10-20 m²/liter; afhankelijk van het absorbtievermogen en de oppervlaktegesteldheid.



Nr./No. 1 18 55	250 ml
Nr./No. 1 08 87	1000 ml
Nr./No. 1 08 88	5000 ml

Farbtonvertiefen Super

Witterungsbeständiges Produkt mit Langzeitwirkung für innen und außen. Besonders zur Farbtonvertiefung von dunklen Steinen (wie Nero Assoluto, Impala schwarz und Galaxy) geeignet. Überdeckt Kratzer und Haarrisse und gibt der Steinoberfläche dadurch ein homogenes Aussehen. Vorwiegend für feingeschliffene und polierte Steinoberflächen geeignet.

Verbrauch: ca. 10-20 m²/Liter; abhängig von der Saugfähigkeit und Beschaffenheit der Oberfläche.

Renforcement de couleur Super

Produit résistant aux intempéries à effet longue durée pour l'intérieur et l'extérieur. Particulièrement recommandé pour les pierres foncées (le noir absolu, le noir Impala et Galaxy). Recouvre les éraflures et les fissures filiformes, on obtient ainsi une apparence homogène de la surface. Principalement approprié pour les surfaces finement adoucies et polies.

Consommation: env. 10 à 20 m²/litre; suivant le pouvoir absorbant et la nature de la surface.

Kleurverdieper Super

Weersbestendig product met duurzame werking voor binnen en buiten. Bijzonder geschikt voor donkere en zwarte absorberende graniet (zoals Nero Assoluto, Impala zwart en Galaxy). Overdekt krassen en haarscheuren, daardoor verkrijgt het steenoppervlak een homogeen uitzicht. Vooral voor fijngeslepen en gepolijste steenoppervlakken geschikt.

Verbruik: ca. 10-20 m²/liter; afhankelijk van het absorbtievermogen en de oppervlaktegesteldheid.



Nr./No. 1 09 39	250 ml
Nr./No. 1 09 40	1000 ml
Nr./No. 1 09 41	5000 ml

Versiegeln

Sceller

Fixeren

Steinsiegel seidenglanz

Die farblose Acrylbeschichtung mit Langzeitschutz, seidenglanz. Das Produkt ist wasserfest, schmutzabweisend. Dient zur Versiegelung von porösen und saugfähigen Flächen, läßt Farbe und Struktur intensiver erscheinen. Die geschlossene Oberfläche macht den Stein pflegeleichter und wird bevorzugt im Innenbereich eingesetzt.

Verbrauch: ca. 10-20 m²/Liter

Enduit brillant

Revêtement acrylique incolore à protection longue durée, satiné. Cet enduit inaltérable à l'eau empêche la poussière de s'incruster et scelle les surfaces poreuses et absorbantes, ravive les couleurs et la structure de la pierre. Les surfaces scellées deviennent plus faciles à entretenir. Emploi de préférence à l'intérieur.

Consommation: env. 10 à 20 m²/litre

Steenfixeer satijnglanz

Een kleurloze acryllaag met duurzame bescherming, met satijnglanz. Het product is waterbestendig en vuilafstotend. Het wordt gebruikt om poreuze oppervlakken met een groot absorbtievermogen met een afsluitende laag te beschermen en het laat kleur en structuur intensiever lijken. De steenfixeer maakt de steen gemakkelijker te onderhouden en wordt bij voorkeur binnenshuis gebruikt.

Verbruik: ca. 10-20 m²/liter



Nr./No. 1 08 38	1000 ml
Nr./No. 1 08 39	5000 ml

Steinsiegel matt

Die farblose Acrylbeschichtung mit Langzeitschutz, matt. Das Produkt ist wasserfest, schmutzabweisend. Dient zur Versiegelung von porösen und saugfähigen Flächen, läßt Farbe und Struktur intensiver erscheinen. Die geschlossene Oberfläche macht den Stein pflegeleichter und wird bevorzugt im Innenbereich eingesetzt.

Verbrauch: ca. 10-20 m²/Liter

Enduit mat

Revêtement acrylique incolore à protection longue durée, mat. Cet enduit inaltérable à l'eau empêche la poussière de s'incruster et scelle les surfaces poreuses et absorbantes, ravive les couleurs et la structure de la pierre. Les surfaces scellées deviennent plus faciles à entretenir. Emploi de préférence à l'intérieur.

Consommation: env. 10 à 20 m²/litre

Steenfixeer mat

Een kleurloze acryllaag met duurzame bescherming, mat. Het product is waterbestendig en vuilafstotend. Het wordt gebruikt om poreuze oppervlakken met een groot absorbtievermogen met een afsluitende laag te beschermen en het laat kleur en structuur intensiever lijken. De steenfixeer maakt de steen gemakkelijker te onderhouden en wordt bij voorkeur binnenshuis gebruikt.

Verbruik: ca. 10-20 m²/liter



Nr./No. 1 08 40	1000 ml
Nr./No. 1 08 41	5000 ml



Steinpflegemittel Nr. 10

Polier- und Pflegemittel mit hochwertigen Wachsen und Kunstharzen zum Schutz aller Natur- und Kunststeine. Läßt sich gut aufpolieren und bei Bedarf einfach erneuern.

Verbrauch: ca. 15 - 30 m²/Liter

Nr./No. 1 08 02	250 ml
Nr./No. 1 08 01	1000 ml
Nr./No. 1 08 03	5000 ml

Produit d'entretien No. 10

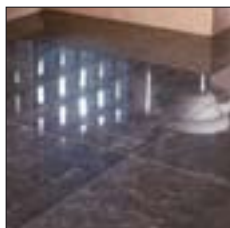
Produit à polir et d'entretien contenant des cires et résines artificielles de haute qualité protégeant les pierres naturelles et artificielles. Redonne un très beau brillant et se laisse facilement réappliquer si nécessaire.

Consommation: env. 15 à 30 m²/litre

Onderhoud Nr. 10

Polijst- en onderhoudsmiddel met hoogwaardige was- en kunstharsoorten voor de bescherming van natuur- en kunststeen. Is gemakkelijk op te brengen en indien nodig eenvoudig te vernieuwen.

Verbruik: ca. 15 - 30 m²/liter



Steinpflegemittel Nr. 10-2012 (schnelltrocknend)

Polier- und Pflegemittel mit hochwertigen Wachsen und Kunstharzen zum Schutz aller Natur- und Kunststeine. Läßt sich gut aufpolieren und bei Bedarf einfach erneuern. Schnelltrocknend.

Verbrauch: ca. 15 - 30 m²/Liter

Nr./No. 1 08 20	1000 ml
Nr./No. 1 08 21	5000 ml
Nr./No. 1 08 22	10 l

Produit d'entretien No.10-2012 (séchage rapide)

Produit à polir et d'entretien contenant des cires et résines artificielles de haute qualité protégeant les pierres naturelles et artificielles. Contenant des cires à forte polymérisation, ce produit hydrophobe empêche également la poussière de s'incruster.

Consommation: env. 15 à 30 m²/litre

Onderhoud Nr. 10-2012 (snel drognend)

Polijst- en onderhoudsmiddel met hoogwaardige was- en kunstharsoorten voor de bescherming van natuur- en kunststeen. Is gemakkelijk op te brengen en indien nodig eenvoudig te vernieuwen. Snel drognend.

Verbruik: ca. 15 - 30 m²/liter



Steinmilch

Steinpflegemittel auf wässriger Basis, lösungsmittelfrei, nur für innen, zum Polieren von Marmor, Granit sowie weiteren Natur- und Kunststeinen mit glatter Oberfläche. Wirkt durch polymerverstärkte Wachse wasser- und schmutzweisend.

Verbrauch: ca. 15 - 30 m²/Liter

Nr./No. 1 08 07	250 ml
Nr./No. 1 08 05	1000 ml
Nr./No. 1 08 06	5000 ml

Polisseur-Pierre

Produit d'entretien de la pierre sur base aqueuse, exempt de solvant, exclusivement destiné aux applications intérieures, servant à polir le marbre, le granit ainsi que d'autres pierres naturelles et artificielles. Contenant des cires à forte polymérisation, ce produit hydrophobe empêche également la poussière de s'incruster.

Consommation: env. 15 à 30 m²/litre

Steenpolish

Steenpolish op waterbasis, zonder oplosmiddel, uitsluitend voor gebruik binnenshuis. Voor het polijsten van marmer, graniet en natuur- en kunststenen met een glad oppervlak. Door de met polymeren versterkte was heeft het een water- en vuilafstotende werking.

Verbruik: ca. 15 - 30 m²/liter



Stein-Lotion

Silikonhaltige Politur, reinigt und pflegt in einem Arbeitsgang. Erhält die natürliche Farbe. Bringt durch Polieren neuen Glanz auf Böden, Tischen, Arbeitsplatten und Fensterbänken. Unbedenklich beim Einsatz im Lebensmittelbereich (durch LGA Nürnberg geprüft).

Verbrauch: ca. 20 - 30 m²/Liter

Nr./No. 1 08 44	250 ml
Nr./No. 1 08 42	1000 ml
Nr./No. 1 08 43	5000 ml

Eclat-Pierre

Produit, à base de silicones, nettoyant et traitant en une seule opération tout en conservant aux pierres leur couleur naturelle. Appliqué en frottant, ce produit confère un nouveau brillant aux sols, tables, plans de travail et rebords de fenêtre. Produit inoffensif utilisable également dans le domaine agro-alimentaire (homologué par le centre de recherches sur l'Alimentaire de Nuremberg).

Consommation: env. 20 à 30 m²/litre

Steenpolitoer

Politoersel met siliconen dat tegelijkertijd reinigt en verzorgt. Houdt de natuurlijke kleur in stand. Laat vloeren, tafels, werkbladen en vensterbanken opnieuw glanzen. Het product mag zonder bezwaar in de voedingssector gebruikt worden – bevestigd door proeven uitgevoerd door LGA Nürnberg.

Verbruik: ca. 20 - 30 m²/liter



Triple Effect

Pumpspray zur täglichen Pflegeimprägnierung mit reinigender, pflegender und schützender Wirkung. Wasser- und fettabweisend. Hervorragend geeignet für Fensterbänke, Tische, Küchenarbeitsplatten etc. Unbedenklich beim Einsatz im Lebensmittelbereich (durch LGA Nürnberg geprüft).

Verbrauch: ca. 15 - 25 m²/Liter

Nr./No. 1 08 46	500 ml
-----------------	--------

Triple Effect

Spray nettoyant, traitant et protégeant pour un entretien journalier. Hydrophobe et répulsif à l'huile. Très approprié pour des rebords de fenêtres, tables, plans de travail etc. Produit inoffensif utilisable également dans le domaine agro-alimentaire (homologué par le centre de recherches sur l'Alimentaire de Nuremberg).

Consommation: env. 15 à 25 m²/litre

Triple Effect

Handige spray voor dagelijkse onderhouds-imprägnierung; reinigt, verzorgt en beschermt, water- en vetafstotend. Voortreffelijk geschikt voor vensterbanken, tafels, werkbladen etc. Het product mag zonder bezwaar in de voedingssector gebruikt worden – bevestigd door proeven uitgevoerd door LGA Nürnberg.

Verbruik: ca. 15 - 25 m²/liter



Triple Effect Stone Care Wipes

Gebrauchsfertige Wischtücher zur täglichen Pflegeimprägnierung mit reinigender, pflegender und schützender Wirkung. Wasser- und fettabweisend. Hervorragend geeignet für Fensterbänke, Tische, Küchenarbeitsplatten etc. Unbedenklich beim Einsatz im Lebensmittelbereich (durch LGA Nürnberg geprüft).

Nr./No. 1 18 56	35 St./Dose
-----------------	-------------

Triple Effect Stone Care Wipes

Tissu imprégné nettoyant, traitant et protégeant pour un entretien journalier. Hydrophobe et répulsif à l'huile. Très approprié pour les rebords de fenêtres, tables, plans de travail etc. Produit inoffensif utilisable également dans le domaine agro-alimentaire (homologué par le centre de recherches sur l'Alimentaire de Nuremberg).

Triple Effect Stone Care Wipes

Vochtige doekjes voor dagelijkse onderhouds-imprägnierung; reinigt, verzorgt en beschermt, water- en vetafstotend. Voortreffelijk geschikt voor vensterbanken, tafels, werkbladen etc. Het product mag zonder bezwaar in de voedingssector gebruikt worden – bevestigd door proeven uitgevoerd door LGA Nürnberg.

Kristallieren

Cristallisation

Kristalliseren

Basis-Kristallisator AK 1

Zur Oberflächenvergütung von neuen und alten Bodenbelägen aus Kalkstein (z.B. Marmor, Travertin) oder zementgebundenem Betonwerkstein (z.B. Terrazzo). Durch eine chemische Reaktion wird die Verschleißfestigkeit der Oberfläche erhöht; es entsteht ein sehr guter Glanz mit Farbtonvertiefung und gleichzeitiger Rutschhemmung. Farbe: blau

Verbrauch: ca. 10-20 ml/m²

Cristallisant base AK 1

Pour l'amélioration de la surface des sols en pierre calcaire, anciens et neufs (comme le marbre, le travertin) ou les pierres reconstituées (exemple le granito). Grâce à un procédé chimique, la résistance à l'usure de la surface augmente; il en résulte une très bonne brillance avec un renforcement de couleur en même temps qu'une fonction anti glisse. Couleur: bleu

Consommation: env. 10 à 20 ml/m²

Basis-kristallisator AK 1

Speciaalproduct ter verbetering van de kwaliteit van nieuwe of oude vloerbedekkingen uit kalksteen (vb. marmer, travertin) of cementgebonden betonwerksteen (vb. terrazzo). Door een chemische reactie wordt de resistentie tegen slijtage van het oppervlak verhoogd; er ontstaat een zeer goede glans met kleurverdieping en reduceert het risico op uitglijden. Kleur: blauw

Verbruik: ca. 10-20 ml/m²



Nr./No. 1 08 47 5000 ml

Finish-Kristallisator AK 2

Zur Oberflächenvergütung von neuen und alten Bodenbelägen aus Kalkstein (z.B. Marmor, Travertin) oder zementgebundenem Betonwerkstein (z.B. Terrazzo), die mit AKEMI Basis-Kristallisator AK 1 vorbehandelt wurden. Durch eine chemische Reaktion wird die Verschleißfestigkeit der Oberfläche zusätzlich erhöht; eine ausgewogene Wirkstoffkombination führt zu nochmaliger Glanzsteigerung mit Farbtonvertiefung und gleichzeitiger Rutschhemmung. Mattflecken oder Laufstraßen können durch wiederholte Kristallisation auspoliert werden. Farbe: rosa

Verbrauch: ca. 10-20 ml/m²

Cristallisant Finition AK 2

Pour l'amélioration de la surface des sols en pierre calcaire, anciens et neufs (comme le marbre, le travertin) ou les pierres reconstituées (exemple le granito), qui ont été traitées auparavant avec Akemi Cristallisant Base AK 1. Grâce à un procédé chimique, la résistance à l'usure de la surface augmente, une combinaison équilibrée d'agents amène à une augmentation de la brillance avec un renforcement de couleur en même temps qu'une fonction anti glisse. Les taches mates ou les traces de passage peuvent être éliminées grâce à une recristallisation. Couleur: rose

Consommation: env. 10 à 20 ml/m²

Finish-kristallisator AK 2

Speciaalproduct voor verdere verbetering van de kwaliteit van nieuwe of oude vloerbedekkingen uit kalksteen (vb. marmer, travertin) of cementgebonden betonwerksteen (vb. terrazzo), die met AKEMI basis-kristallisator AK 1 voorbehandeld werden. Door een chemische reactie wordt de resistentie tegen slijtage van het oppervlak bijkomend verhoogd; een evenwichtige combinatie van de werkstoffen leidt tot nogmaals glansverhoging met kleurverdieping en tegelijk vermindering van risico op uitglijden. Kleur: rose.

Verbruik: ca. 10-20 ml/m²



Nr./No. 1 08 48 5000 ml

Rutschsicherung

Sécurité anti Glisse

Slipbeperking

Anti-Rutsch R9

Hochwirksame, wässrige Formulierung anorganischer Verbindungen, erfüllt Rutschsicherheitsklasse R9 (durch LGA Würzburg geprüft). Erzeugt eine rutschhemmende Wirkung auf glatten polierten oder glasierten Oberflächen, insbesondere bei Granit, Gneis, Gabbro, anderem Hartgestein, Keramikfliesen und emaillierten Oberflächen im Innen- und Außenbereich. Durch die Behandlung mit Anti-Rutsch R9 erfüllen die Oberflächen in der Regel die Anforderungen an die Nassrutschsicherheit gemäß DIN 51130 und BGR 181 (ehemals ZH1/571 – Rutschsicherheitsklasse R9) sowie der US-Richtlinien für Oberflächensicherheit (OSHA/ADA). Die Politur des Steines und die Schönheit der Farbe bleiben weitgehend erhalten. Nachträgliche Schutzimprägnierung mit Anti-Fleck Super oder Farbtonvertiefung ist ohne Beeinträchtigung der Rutschsicherheitsklasse R9 möglich (durch LGA Würzburg geprüft).

Angrenzende, säureempfindliche Flächen (z.B. Glas, Marmor, Kalkstein) vor Materialkontakt schützen.

Verbrauch: ca. 10-20 m²/Liter;
abhängig von der Saugfähigkeit und
Beschaffenheit der Oberfläche.

Anti-Glisse R9

Formule aqueuse anorganique à pouvoir très élevé, remplit les fonctions exigées sur le dispositif anti-dérapant R9 (homologué par le laboratoire de recherches de Würzburg). Crée une action anti-glisse sur les surfaces lisses ou vernies, comme le granit, le gneiss, le gabbro et autres pierres dures, les carreaux de céramique et les surfaces émaillées pour l'intérieur et l'extérieur. En utilisant l'anti-glisse R9, les exigences sur la sécurité des surfaces humides sont remplies selon DIN 51130 et les règles du syndicat des professionnels BGR 181 (autrefois ZH1/571 – classé dispositif anti-dérapant R9) ainsi que les principes d'application US pour la sécurité des surfaces (OSHA/ADA). Le poli et l'éclat de la couleur sont conservés. Il n'y a pas d'influence sur la sécurité anti glisse R9, dans le cas d'un traitement postérieur avec des imprégnations anti-taches super ou renforcement de couleur (testé par le laboratoire de recherches de Würzburg).

Les surfaces sensibles aux acides, qui seront proches de celles à traiter (comme le verre, le marbre, la pierre calcaire, le métal) doivent être protégées du contact du produit.

Consommation: env. 10 à 20 m²/litre;
suivant le pouvoir absorbant et la nature de la surface.

Anti-slip R9

Hoogwerkzame, waterige formulering van anorganische verbindingen, vervult slipbeperkingsklasse R9 (door LGA Würzburg getoetst). Geeft een slipbeperking aan gepolijste, geglazuurde of te gladde oppervlakken, in het bijzonder bij graniet, gneis, gabbro, andere hardgesteenten, keramiek tegels en geëmailleerde oppervlakken zowel binnen als buiten. Door de behandeling met AKEMI anti-slip R9 vervullen de oppervlakken de eisen die gesteld worden aan de veiligheid bij slippen op natte ondergronden overeenkomstig DIN 51130 en BGR 181 (vroeger ZH1/57 – slipbeperkingveiligheidsklasse R9) evenals de US-richtlijnen voor oppervlakveiligheid (OSHA/ADA). De politoer van de steen en het mooie van de kleur blijven in hoge mate behouden. Vakkundige nabehandeling met Anti-vlek Super of Kleurverdieper is mogelijk zonder afbreuk te doen aan de slipbeperking R9 (door LGA Würzburg getoetst).

Belendende vlakken uit materialen die gevoelig zijn voor zuren (vb. glas, marmer, kalksteen, metaal) vooraf beschermen.

Verbruik: ca. 10-20 m²/liter;
afhankelijk van het absorptievermogen en
de oppervlaktegesteldheid.



Nr./No. 1 18 61 1000 ml

Nr./No. 1 18 62 5000 ml



Nr./No. 1 08 09 Set

Naturstein-Pflegeset

Komplettes Set im Tragekoffer für Reinigung, Schutz und Pflege von Natur- und Kunststein.

Inhalt:
250 ml Steinreiniger,
250 ml Anti-Fleck,
250 ml Steinlotion,
1 Schwamm, 1 Poliertuch, 1 Wischtuch,
1 Paar Handschuhe

Set Entretien

Set complet dans une mallette pour nettoyer, protéger et entretien la pierre naturelle et artificielle.

Comprenant:
250 ml Nettoyant,
250 ml Anti-Tâches,
250 ml Eclat Pierre,
1 éponge, 1 chiffon à polir, 1 chiffon,
1 paire de gants

Onderhoudset

Volledige set in een draagkoffer voor het reinigen, beschermen en onderhouden van natuur- en kunststeen.

Inhoud:
250 ml reiniger,
250 ml AFW,
250 ml politoer,
1 spons, 1 polierdoek, 1 stofdoek,
1 paar handschoenen



Nr./No. 1 09 02 Set

Grabmal-Pflegeset

Komplettes Set im Tragekoffer für Reinigung, Schutz und Pflege von Grabmalen.

Inhalt:
250 ml Steinreiniger,
250 ml Steinimprägnierung,
250 ml Steinlotion,
1 Schwamm, 1 Poliertuch, 1 Wischtuch,
1 Paar Handschuhe, 1 Meßbecher, 1 Pinsel

Set Entretien des monuments funéraires

Set complet dans une mallette pour nettoyer, protéger et entretien des monuments funéraires.

Comprenant:
250 ml Nettoyant,
250 ml Hydrofuge Pierre,
250 ml Eclat Pierre,
1 éponge, 1 chiffon à polir, 1 chiffon,
1 paire de gants, 1 gobelet, 1 pinceau

Grafmonument-Onderhoudset

Volledige set in een draagkoffer voor het reinigen, beschermen en onderhouden van grafmonumenten.

Inhoud:
250 ml steenreiniger,
250 ml steenimpregneer,
250 ml politoer,
1 spons, 1 polierdoek, 1 stofdoek,
1 paar handschoenen, 1 beker, 1 kwast



Nr./No. 1 09 62 Set

Steinpflegeset in transparenter Klappverpackung

Komplettes Set in transparenter Klappverpackung zur Behandlung von Küchenarbeitsplatten aus Natur- und Kunststein.

Inhalt:
500 ml Triple Effect
250 ml Öl- und Fettentfernerpaste
250 ml Antifleck

Set d'entretien transparent

Set complet pour les plans de cuisines en pierre naturelle et artificielle.

Comprenant:
500 ml Triple Effect
250 ml Nettoyage huile et graisse
250 ml Anti-Taches

Steen onderhoudset in transparante flapbox

Volledige set in transparante flapbox voor de behandeling van keukenwerkbladen uit natuur- en kunststeen.

Inhoud:
500 ml Triple Effect
250 ml Olie- en vetverwijderaar
250 ml Anti-vlek

Bei der Anwendung unserer Produkte muß in jedem Einzelfall auf die spezifischen örtlichen Bedingungen und die Besonderheiten des Steines geachtet werden. In Zweifelsfällen empfehlen wir, das jeweilige Produkt an unauffälliger Stelle zu probieren.

Pour l'application de nos produits il est indispensable de respecter les conditions locales spécifiques et les caractéristiques de la pierre. En cas de doute nous vous recommandons d'essayer le produit en question sur un endroit invisible.

Bij het gebruik van onze producten moet bij ieder afzonderlijk geval op de specifieke plaatselijke vereisten en bijzonderheden van de steen gelet worden. Bij twijfel raden wij u aan het eventuele product op een onopvallende plaats uit te proberen.

Produktinformation

Ausführliche Anwendungsinformationen sind den Technischen Merkblättern zu entnehmen.

Darüber hinaus stehen endverbraucherfreundliche Prospekte sowie Falblätter mit Produktbeschreibung und deren Einsatzgebieten zur Verfügung.

Information

Des fiches techniques détaillées sont disponibles. Des documents explicites pour les utilisateurs ainsi que des dépliants avec description des produits et leur secteur d'application sont distribués à la demande.

Productinformatie

Uitvoerige gebruiksinformatie vind men op de technische fiches.

En verder liggen gebruiksvriendelijke folders en prospecten met een productbeschrijving en gebruiksaanwijzing ter beschikking.

**Schulungen**

Anwendungsorientierte Produktschulungen über das AKEMI Pflegeprogramm werden im hauseigenem Schulungszentrum abgehalten.

Formation

Des formations et des conseils sur les produits du programme entretien se tiennent dans le centre de formation propre à AKEMI.

Scholingen

Produktscholingen gericht op gebruik van het AKEMI onderhoudsprogramma worden gehouden in het opleidingscentrum van de firma.

**Theken-Display**

AKEMI stellt attraktive Thekendisplays für unterschiedliche Produkte zur Verfügung.

Présentoir pour comptoir

AKEMI propose un présentoir attractif avec différents produits.

Toonbank-display

AKEMI stelt attractieve toonbank-displays voor verschillende producten ter beschikking.

**Verkaufsstände**

Erhältlich sind zwei formschöne und stabile Metall-Verkaufsstände.

Der große fasst auf 5 Ebenen bis zu 150 1-Liter-Flaschen, der kleine auf 5 Ebenen bis zu 90 1-Liter-Flaschen.

Abhängig von der jeweiligen Kundenstruktur des einzelnen Händlers kann der Ständer bedarfsgerecht bestückt werden.

Hierbei steht AKEMI auf Wunsch beratend zur Seite.

Présentoir sur pieds

Présentoirs en métal, stables et esthétiques, sont livrables.

Le présentoir Grand Modèle peut contenir sur 5 étagères jusqu'à 150 bidons de 1 litre, le Petit Modèle peut contenir sur 5 étagères jusqu'à 90 bidons de 1 litre.

Chaque revendeur peut adapter le choix de ses produits à sa clientèle.

AKEMI est à la disposition de chacun pour conseiller aux mieux.

Winkelrekje

Verkrijgbaar: 2 metalen verkooprekken, mooi van vorm en stabiel.

Het grote rek omvat 5 niveaus voor 150 1-liter blikken, het kleine rek omvat 5 niveaus voor 90 1-liter blikken.

Al naar gelang de behoeften van de klant kan bij de handelaar het winkelrekje naar wens uitgerust worden.

Hierbij staat AKEMI naar believen adviserend ter zijde.



Nr./No. 1 09 32 groß/grand/grot

Nr./No. 1 09 36 klein/petit/kleem

D	F	NL	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Reinigen	Nettoyer	Reinigen									
Erstreinigung, Bauschmutz	Premier nettoyage, salissures de construction	Eerste reiniging, bouwvuil	■		■						
Laufende Reinigung	Nettoyage courant	Normale reiniging		■							
Wachs- und Steinpflegeschriften	Couches en cires et d'entretien de la pierre	Waslaagjes en steenonderhoudsmiddel	◆			■					
Zementschleier, Ausblühungen	Voiles de ciment, efflorescences	Cementsluiers, uitslag	◆		■					◆	
Kalkablagerungen, Seifenreste	Dépôts de tartre, restes de savon	Kalkafzettingen, zeepresten	◆		■				■		
Rostverfärbungen, Rostflecken	Décolorations et taches dues à la rouille	Roestverkleuringen, roestvlekken								■	
Öle, Fette, Schmierstoffe oberflächlich	Huiles, graisses, lubrifiants superficiels	Olie, vet, oppervlakkig smeermiddelen	■	◆							
Öle, Fette, Schmierstoffe	Huiles, graisses, lubrifiants	Olie, vet, smeermiddelen					■				
Ruß, Teer, Schuhstreifen	Suie, goudron, stries de chaussures	Roet, teer, schoenstrepen	◆	◆		■					
Frische Farbreste	Restes de peinture fraîche	Verse verfesten	◆			■					
Lack- und Farbschichten	Couches de laque et de peinture	Lak- en verflagen									■
Natürliche Beläge	Revêtements naturels	Natuurlijke uitslag									■
Mörtel, Putze	Mortiers, crépi	Mortel, poets	◆		■					◆	
Verfärbungen durch Blüten, Blätter	Décolorations dues aux fleurs et aux feuilles	Verkleuringen door bloemen en bladeren									■
Kerzenwachs, Paraffinschichten	Cire de bougie, couches de paraffine	Kaarsevet en paraffinelaagjes					■	■			
Verfärbungen durch Dichtstoffe	Décolorations causées par des étanchéifiants	Verkleuringen door dichtstof						■			

			10	11	12	13	14	15	16	17
Imprägnieren	Imprégner	Impregneren								
Farbtonvertiefend	Aviver la teinte	Intensiveert kleur	◆	◆	◆				■	■
Lebensmittelunbedenklich	Inocuité vis-à-vis des produits alimentaires	Ongevaarlijk voor levensmiddelen	■	■	■	■				
Öl- und Fettabweisend	Répulsif à l'huile et à la graisse	Olie- en vetafstotend	■	■	■	■			◆	
Schutz vor färbenden Getränken	Protection envers les boissons qui teindre	Beschermt tegen kleurstof van dranken	■	■	■	■			■	
Wasserabweisend	Hydrophobe	Waterafstotend	■	■	■	■	■	■	■	■
Schutz vor Lack- u. Farbschmierereien	Protège de traces de peintures et de graffitis	Bescherming tegen lak- en verfgekliever	◆	◆	◆	◆			◆	

			18	19						
Versiegeln	Sceller	Fixeren								
Farbtonvertiefend	Aviver la teinte	Intensiveert kleur	■	■						
Öl- und Fettabweisend	Répulsif à l'huile et à la graisse	Olie- en vetafstotend	■	■						
Schutzschicht	Couche protectrice	Bescherm laag	■	■						
Wasserabweisend	Hydrophobe	Waterafstotend	■	■						

			20	21	22	23	24			
Pflegen	Entretien	Onderhouden								
Laufende Pflege aller Flächen	Entretien courant de toutes les surfaces	Normaal onderhoud van allen overvlakken			■	■	■			
Polierte Flächen	Surfaces polies	Gepolijste oppervlakken	■	■	■	■	■			
Rauhe, feingeschliffene Flächen	Surfaces rugueuses ou finement polies	Ruwe, fijngeslepen oppervlakken	■	■	■		◆			
Glanzauffrischung	Redonner du brillant	Glans oppoetseng	■	■	■	■	◆			
Wasserabweisend	Hydrophobe	Waterafstotend	■	◆	■	◆				
Öl- und Fettabweisend	Répulsif à l'huile et à la graisse	Olie- en vetafstotend					◆			
Laufende Reinigung	Nettoyage courant	Normale reiniging					■			
Lebensmittelunbedenklich	Agréé alimentaire	Geschikt voor levensmiddelen				■	■			

			25	26						
Kristallisieren	Cristallisation	Kristalliseren								
Glanzauffrischung	Redonne du brillant	Glansopfrissing	◆	■						
Polierte Flächen	Surfaces polies	Gepolijste oppervlakken		■						
Geschliffene/feingeschliffene Flächen	Surfaces adoucies ou finement polies	Geslepen/fijngeslepen oppervlakken	■	◆						
Farbtonvertiefend	Ravive la couleur	Intensiveert kleur	◆	◆						
Wasser- und Schmutzabweisend	Empêche la pénétration de l'eau, évite la saleté	Water- en vuilafstotend	◆	■						

			27							
Rutschsicherung	Sécurité anti-dérapante	Slipbeperking								
Glatte, polierte und glasierte Flächen	Surfaces lisses, polies et vernies	Gladdere, gepolijste, geglaazuurde oppervlakken	■							
Nassrutschsicherheit R9	Sécurité anti-dérapante des surfaces humides R9	Veiligheid bij slippen op natte ondergrond R9	■							

- 1** Steinreiniger
Nettoyant
Steenreiniger
- 2** Steinseife
Savon pour la pierre
Steenzeep
- 3** Zementschleierentferner
Nettoyant voile de ciment
Cementsluiserreiniger
- 4** Wachsentsferner
Dissolvant
Wasverwijderaar
- 5** Öl- und Fettentfernerpaste
Nettoyage huile et graisse
Olie- en vetverwijderaar
- 6** Sanitärreiniger
Nettoyant sanitaire
Sanitairreiniger
- 7** Rostentferner/Rostentferner-Paste
Anti-Rouille/Pâte d'Anti-Rouille
Antiroest/Antiroestpasta
- 8** Anti-Grün
Anti-Mousse et algue
Anti-mos en -algen
- 9** Graffiti-Entferner
Décapant graffiti
Graffiti-verwijderaar

- 10** Anti-Fleck
Anti-Taches
Anti-vlek
- 11** Anti-Fleck W
Anti-Taches W
Anti-vlek W
- 12** Anti-Fleck Super
Anti-Taches Super
Anti-vlek Super
- 13** Anti-Fleck Nano-Effect
Anti-Taches effet perlant nano
Anti-vlek Nano-effect
- 14** Steinimprägnierung
Hydrofuge Pierre
Steenimpregnering
- 15** Anti-Graffiti
Anti-Graffiti
Anti-graffiti
- 16** Farbtonvertiefer
Renforcement de couleur
Kleurverdieper
- 17** Farbtonvertiefer Super
Renforcement de couleur Super
Kleurverdieper Super
- 18** Steinsiegel seidenglanz
Enduit brillant satiné
Steenfixeer satijnglans

- 19** Steinsiegel matt
Enduit mat
Steenfixeer mat
- 20** Steinpflegemittel Nr.10
Produit d'entretien No. 10
Onderhoud No.10/N
- 21** Steinpflegemittel Nr.10-2012
Produit d'entretien No. 10-2012
Onderhoud No.10-2012/N
- 22** Steinmilch
Polisseur-Pierre
Steenpolish
- 23** Stein-Lotion
Eclat-Pierre
Steenpolitoer
- 24** Triple Effect (Spray oder Wipes)
Triple Effect (spray ou tissu)
Triple Effect (spray of doekjes)
- 25** Basis-Kristallisator AK1
Cristallisant base AK1
Basis-kristallisator AK1
- 26** Finish-Kristallisator AK2
Cristallisant Finition AK2
Finish-kristallisator AK2
- 27** Anti-Rutsch R9
Anti-Glisse R9
Anti-slip R9

- besonders gut geeignet
très bien adapté
zeer geschikt
- ◆ geeignet
adapté
geschikt
- ★ nicht geeignet für polierten Kalkstein
(wie Marmor)
Ne convient pas sur les pierres
calcaires polies (comme du marbre).
Niet geschikt voor gepolijste kalksteen
(zoals marmer).

AKEMI chemisch technische
Spezialfabrik GmbH
Lechstr. 28 · D-90451 Nürnberg
Tel. +49(0)911-64 29 60
Fax +49(0)911-64 44 56
Internet: www.akemi.com
E-Mail: info@akemi.com

AKEMI®